Form No. 3453-616 Rev C

Kit système de protection antiretournement (ROPS)

Tondeuse autoportée à rayon de braquage zéro TimeCutter® HD ou Titan®

N° de modèle 139-2638

Instructions de montage

Rangez ce document avec le *Manuel de l'utilisateur* du groupe de déplacement.

Sécurité

Système de protection antiretournement (ROPS) – Sécurité

- Le système ROPS est un dispositif de sécurité intégral. Ne retirez aucun des composants du système ROPS de la machine.
- Attachez la ceinture de sécurité et apprenez à la détacher rapidement en cas d'urgence.
- Laissez l'arceau de sécurité complètement déployé et verrouillé en position, et attachez-toujours la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est déployé.
- Vérifiez précisément la hauteur libre avant de passer sous un obstacle et ne le touchez pas.
- Remplacez les composants du système ROPS qui sont endommagés. Ne les réparez pas et ne les modifiez pas.
- N'oubliez pas que la protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation, d'une berge escarpée ou d'une étendue d'eau peut provoquer le retournement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles.
- N'attachez pas la ceinture de sécurité si l'arceau de sécurité est abaissé.
- N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité; relevez-le aussitôt que possible après avoir passé l'obstacle.
- En cas de retournement de la machine, portez-la chez un dépositaire-réparateur agréé pour faire réviser le système antiretournement (ROPS).
- Utilisez uniquement des accessoires et fixations agréés par Toro pour le système ROPS.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

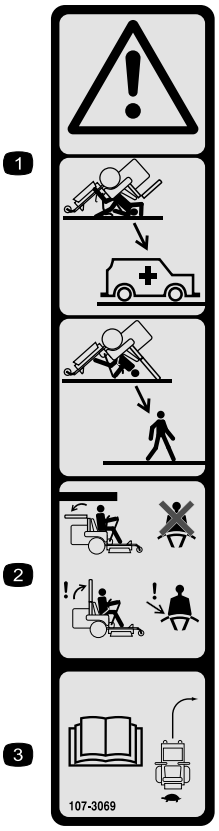
Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

3453-616

Autocollants de sécurité et d'instruction

Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal107-3069

107-3069

1. Attention – n'oubliez pas que la protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
2. Pour éviter de vous blesser, parfois mortellement, en vous retournant, gardez l'arceau de sécurité déployé et bloqué en position, et attachez votre ceinture de sécurité. N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et n'attachez pas la ceinture de sécurité dans ce cas.
3. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*; conduisez lentement et prudemment.

Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Masse Plaque Boulon de carrosserie (⅜ x 2 po) Écrou (⅜ po)	5 1 2 2	Montage des masses (uniquement sur les machines équipées à la fois d'un tablier de 122 cm [48 po] et d'un système de ramassage)
3	Tube inférieur gauche d'arceau de sécurité Tube inférieur droit d'arceau e sécurité Boulon (½ x 4 po) Rondelle Contre-écrou (½ po) Support gauche Support droit Boulon (½ x 1¼ po) Boulon (½ x 1¾ po)	1 1 4 6 6 1 1 2 2	Montage des tubes inférieurs et de la ceinture de sécurité.
4	Support de ceinture de sécurité gauche – machines avec MyRide seulement Support de ceinture de sécurité droit – machines avec MyRide seulement Ceinture de sécurité Boucle de ceinture de sécurité Boulon (½ x 1¼ po) Contre-écrou (½ po) Vis autotaraudeuse (¼ x ⅝ po) Boulon (7/16 x 1¼ po) – machines avec MyRide seulement	1 1 1 1 4 4 2 2	Montage de la ceinture de sécurité.
5	Arceau de sécurité Plaque latérale Boulon (½ x 3 po) Rondelle plate Rondelle Contre-écrou (½ po) Butée Entretoise cylindrique Cordon avec axe de pivot, rondelle et goupille fendue	1 4 8 4 6 8 3 4 1	Montage de l'arceau de sécurité.

Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la PDF, serrez le frein de stationnement et écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.

2

Montage des masses

Machines équipées à la fois d'un tablier de 122 cm (48 po) et d'un système de ramassage

Pièces nécessaires pour cette opération:

5	Masse
1	Plaque
2	Boulon de carrosserie (⅜ x 2 po)
2	Écrou (⅜ po)

Procédure

1. Déposez la tige de maintien et la masse à poignée (Figure 1).

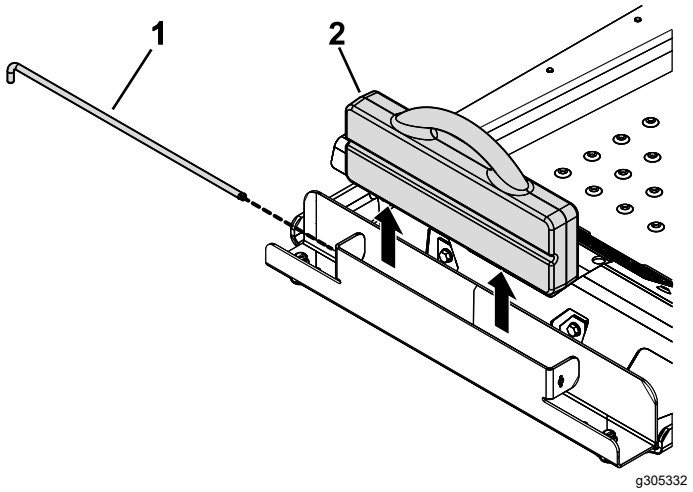


Figure 1

1. Tige de maintien
2. Masse à poignée

2. Installez les 5 masses sous le logement de la masse (Figure 2).

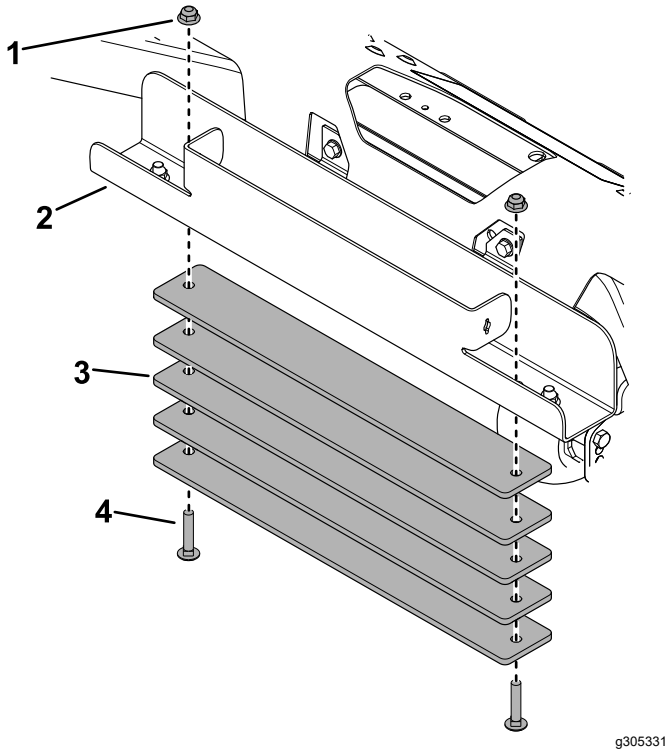


Figure 2

1. Écrou (2)
2. Logement de masse
3. Masse (5)
4. Boulon de carrosserie (2)

3. Montez la plaque à l'avant du logement de la masse (Figure 3).

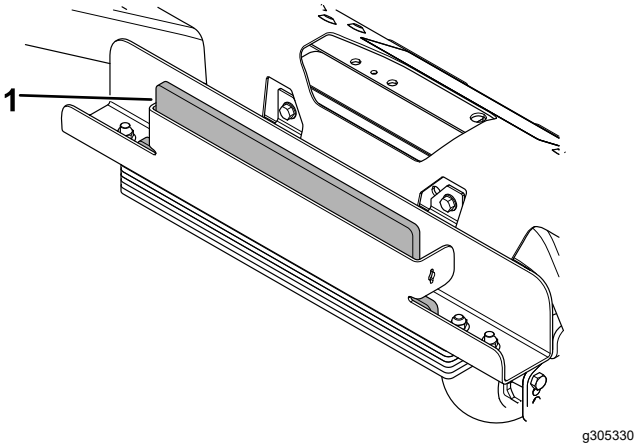


Figure 3

1. Plaque

4. Placez la masse à poignée derrière la plaque et remettez en place la tige de maintien (Figure 1).

3

Montage des tubes inférieurs et de la ceinture de sécurité

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tube inférieur gauche d'arceau de sécurité
1	Tube inférieur droit d'arceau e sécurité
4	Boulon (½ x 4 po)
6	Rondelle
6	Contre-écrou (½ po)
1	Support gauche
1	Support droit
2	Boulon (½ x 1¼ po)
2	Boulon (½ x 1¾ po)

Procédure

Remarque: Le moteur et les carénages droit et gauche ne sont pas représentés sur les figures.

1. Levez et soutenez la machine de sorte à décoller les roues arrière du sol.
2. Déposez les roues arrière.
3. Fixez les tubes inférieurs gauche et droit avec 2 boulons (½ x 4 po), 2 rondelles et 2 contre-écrous (½ po) par tube (Figure 4).

   Remarque: Vérifiez que les câbles de la batterie passent entre le carénage droit et l'arceau de sécurité droit.

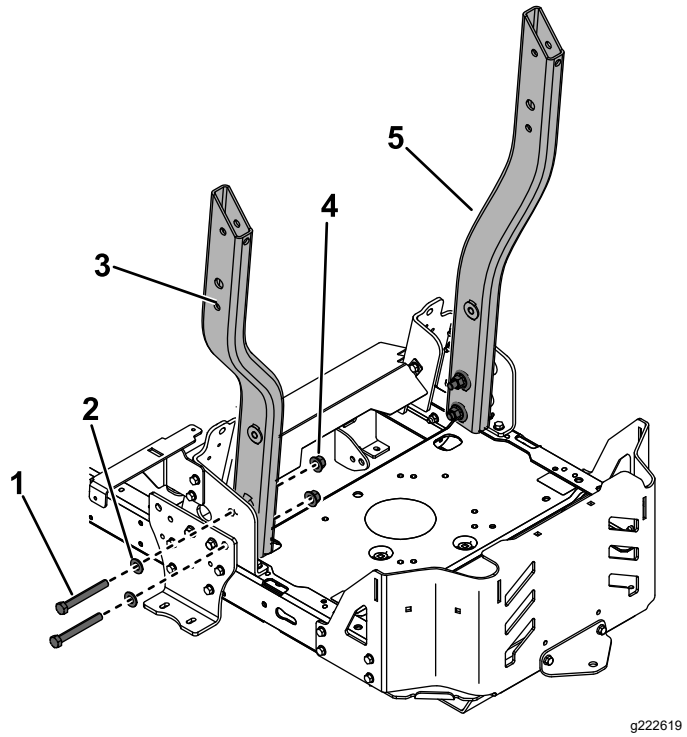


Figure 4

1. Boulon (½ x 4 po) (2)
2. Rondelle (2)
3. Tube inférieur gauche d'arceau de sécurité
4. Contre-écrou (½ po)
5. Tube inférieur droit d'arceau de sécurité (installé)

4. Fixez légèrement les supports gauche et droit à l'aide de 1 boulon (½ x 1¼ po), 1 contre-écrou (½ po), 1 boulon (½ x 1¾ po) et 1 rondelle par support (Figure 5).

   Remarque: Vérifiez que le câble de masse de la batterie passe sous le support droit et que les autres câbles passent au-dessus du support droit (Figure 6).

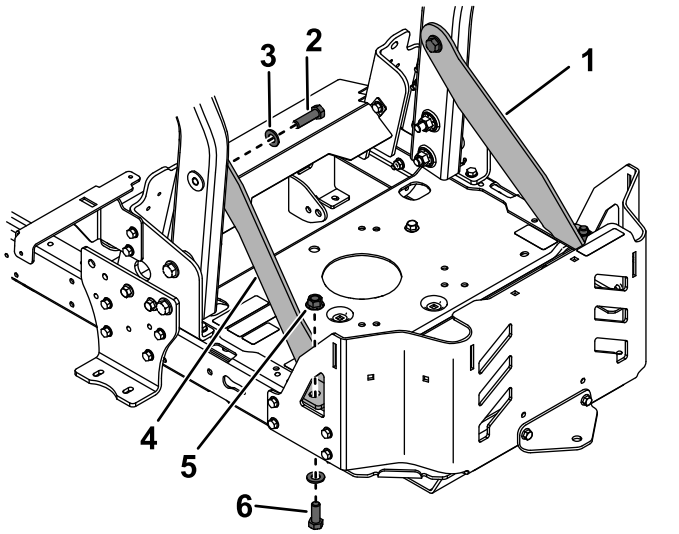


Figure 5

1. Support droit (installé)
2. Boulon (½ x 1¾ po)
3. Rondelle (2)
4. Support gauche
5. Contre-écrou (½ po)
6. Boulon (½ x 1¼ po)

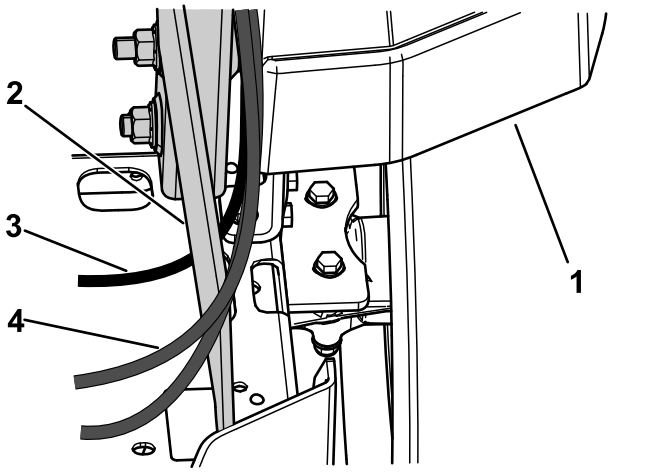


Figure 6

1. Carénage droit
2. Support droit
3. Câble de masse de la batterie
4. Câble

4

Montage de la ceinture de sécurité

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de ceinture de sécurité gauche – machines avec MyRide seulement
1	Support de ceinture de sécurité droit – machines avec MyRide seulement
1	Ceinture de sécurité
1	Boucle de ceinture de sécurité
4	Boulon (½ x 1¼ po)
4	Contre-écrou (½ po)
2	Vis autotaraudeuse (¼ x ⅝ po)
2	Boulon (7/16 x 1¼ po) – machines avec MyRide seulement

Machines sans MyRide

1. Fixez les supports gauche et droit de la ceinture de sécurité à l'aide de 1 boulon (½ x 1¼ po), 1 contre-écrou (½ po) et 1 vis autotaraudeuse (¼ x ⅝ po) par support (Figure 7). Serrez les boulons à 102 N·m (75 pi-lb).

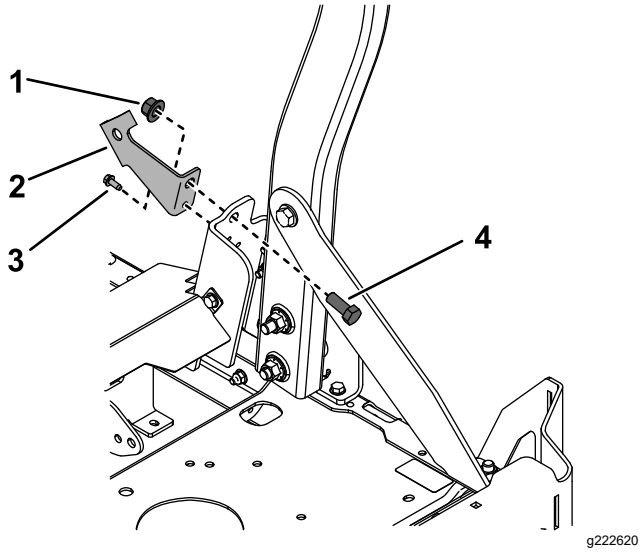


Figure 7

1. Contre-écrou (½ po)
2. Support droit de ceinture de sécurité
3. Vis autotaraudeuse (¼ x ⅝ po)
4. Boulon (½ x 1¼ po)

2. Fixez la ceinture de sécurité et la boucle aux supports à l'aide de 2 boulons (½ x 1¼ po) et 2 contre-écrous (½ po), comme montré à la Figure 8. Serrez les boulons à 102 N·m (75 pi-lb).

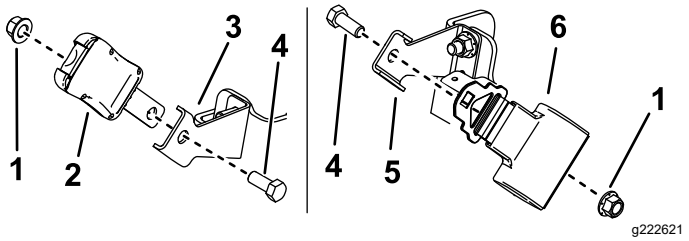


Figure 8

1. Contre-écrou (½ po)
2. Boucle de ceinture de sécurité
3. Support droit de ceinture de sécurité
4. Boulon (½ x 1¼ po)
5. Support gauche de ceinture de sécurité
6. Ceinture de sécurité

Machines avec MyRide

Fixez la ceinture de sécurité et la boucle au siège, comme montré à la Figure 9.

- Utilisez 2 boulons (7/16 x 1¼ po) sur les sièges avec écrou soudé. Serrez les boulons à 68 N·m (50 pi-lb).
- Utilisez 2 boulons (½ x 1¼ po) et 2 contre-écrous (½ po) sur les sièges sans écrou soudé. Serrez les boulons à 102 N·m (75 pi-lb).

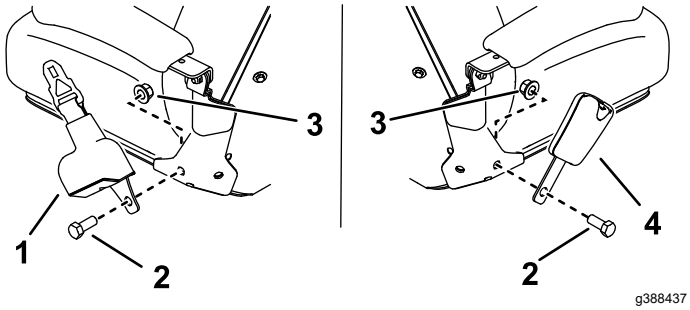


Figure 9

1. Ceinture de sécurité
2. Boulon
3. Contre-écrou (sièges sans écrou soudé seulement)
4. Boucle de ceinture de sécurité

5

Montage de l'arceau de sécurité

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Arceau de sécurité
4	Plaque latérale
8	Boulon (½ x 3 po)
4	Rondelle plate
6	Rondelle
8	Contre-écrou (½ po)
3	Butée
4	Entretoise cylindrique
1	Cordon avec axe de pivot, rondelle et goupille fendue

Procédure

Remarque: Ne serrez pas complètement les boulons pour permettre aux pièces de se déplacer.

1. Fixez 2 plaques latérales de chaque côté de l'arceau de sécurité à l'aide de 3 boulons (½ x 3 po), 2 rondelles plates, 3 rondelles, 1 rondelle cylindrique et 3 contre-écrous (½ po) (Figure 10).

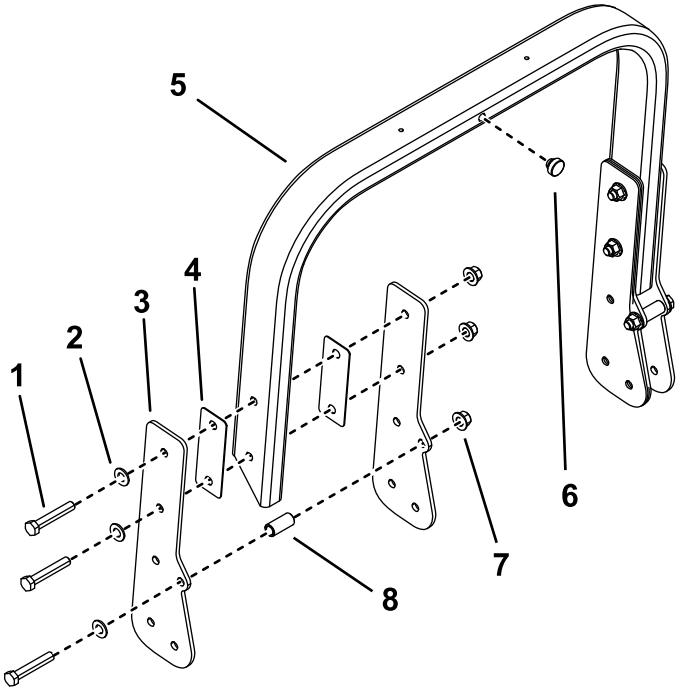


Figure 10

1. Boulon (½ x 3 po) (3)
2. Rondelle (3)
3. Plaque latérale (2)
4. Rondelle plate (2)
5. Arceau de sécurité
6. Butée
7. Contre-écrou (½ po)
8. Entretoise cylindrique

2. Montez une butée au centre de l'arceau de sécurité (Figure 10).
3. Montez une butée et une entretoise cylindrique sur les deux tubes inférieurs de l'arceau de sécurité (Figure 11).

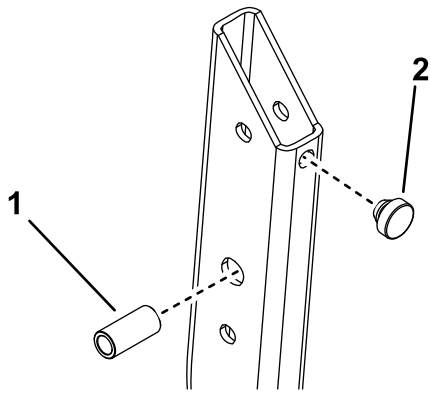


Figure 11

1. Entretoise cylindrique
2. Butée

4. Avec l'aide d'une autre personne, fixez l'arceau de sécurité et la rondelle à cordon aux tubes

inférieurs à l'aide d'un boulon (½ x 3 po) et d'un contre-écrou (½ po) par tube (Figure 12).

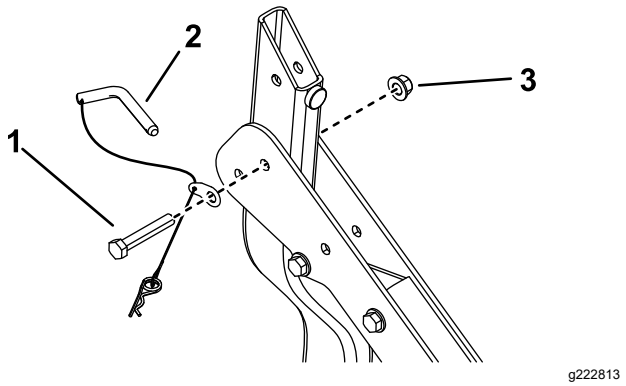


Figure 12

1. Boulon (½ x 3 po)
2. Axe de pivot
3. Contre-écrou (½ po)

5. Relevez l'arceau de sécurité à la verticale et fixez-le en position de chaque côté avec un axe de pivot et une goupille fendue (Figure 13).

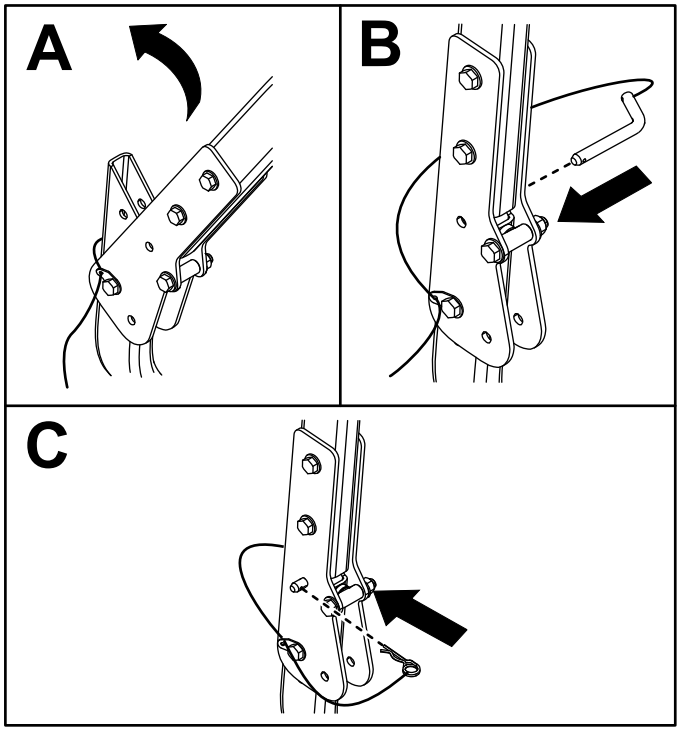


Figure 13

6. Serrez tous les boulons (½ po) à 102 N·m (70 pi-lb).
7. Montez les roues arrière. Serrez les écrous de roues à un couple de 95 à 122 N·m (70 à 90 pi-lb).
8. Abaissez la machine au sol.

Utilisation

Utilisation du système de protection antiretournement

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, parfois mortellement, en vous retournant : gardez l'arceau de sécurité complètement relevé et bloqué dans cette position, et attachez la ceinture de sécurité.

Vérifiez que le siège est fixé à la machine.

⚠ ATTENTION

La protection antiretournement est inexistante si l'arceau de sécurité est abaissé.

- **N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité.**
- **N'attachez pas la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.**
- **Conduisez lentement et prudemment.**
- **Déployez l'arceau de sécurité dès que possible.**
- **Vérifiez précisément la hauteur libre avant de passer sous un obstacle (par ex. branches, portes, câbles électriques, etc.) et évitez de le toucher.**

Important: **Vérifiez que le siège est fixé à la machine.**

Déploiement de l'arceau de sécurité

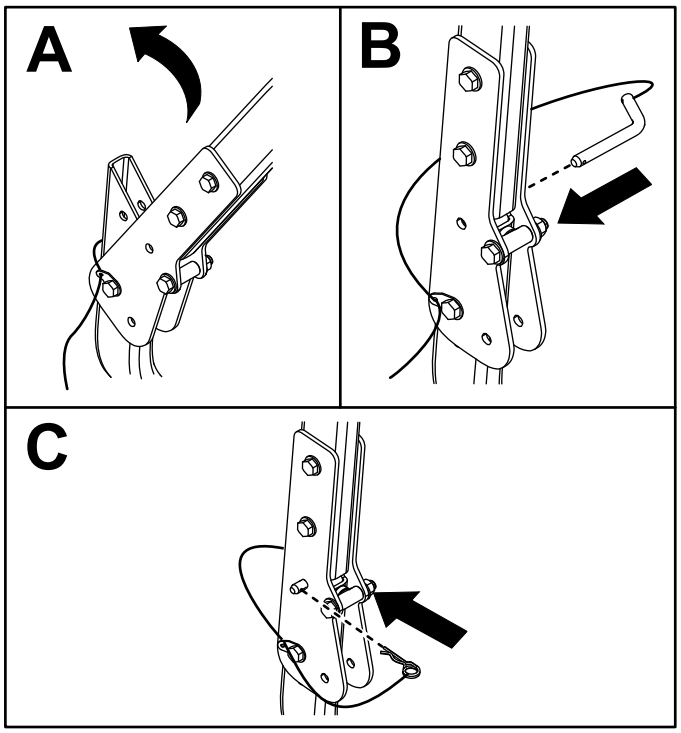


Figure 14

Abaissement de l'arceau de sécurité

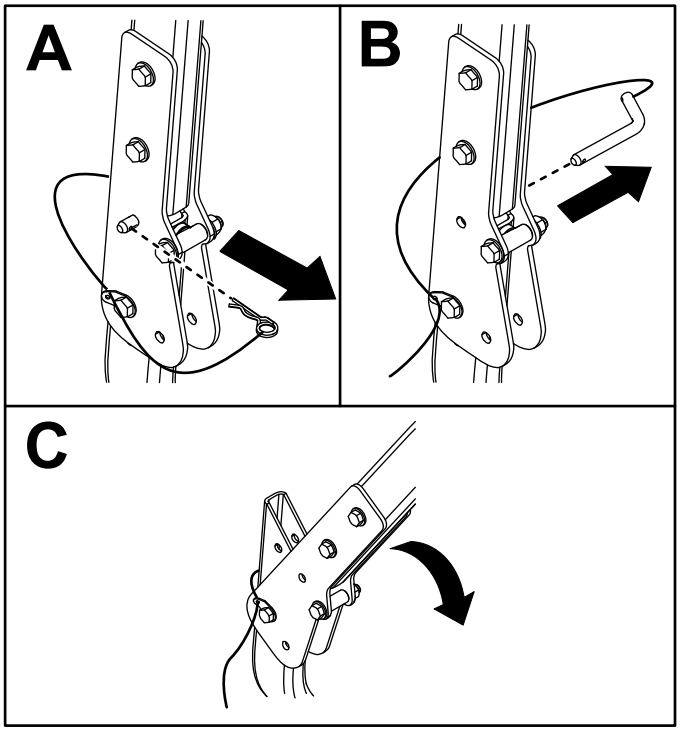


Figure 15

Entretien

Contrôle de la ceinture de sécurité

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas usée ni entaillée, et que l'enrouleur et la boucle fonctionnent correctement. Remplacez la ceinture de sécurité si elle est endommagée.

Contrôle du système de protection antiretournement (ROPS)

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Recherchez visuellement sur le système ROPS des fixations desserrées ou d'autres problèmes éventuels. Serrez les fixations ou corrigez le problème avant d'utiliser la machine.

Remarques:



Count on it.